

Zarządzenie nr 70/2020
Rektora Akademii Teatralnej im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie
z dnia 22 grudnia 2020 roku

w sprawie określenia i ujednoczenia wymogów edytorskich dotyczących prac dyplomowych

Działając na podstawie art. 23 ust 1 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. z 2020 r., poz. 85, z późn. zm.) oraz § 12 ust 2 statutu Akademii Teatralnej im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie zarządzam co następuje:

§ 1

1. Ustala się wymagania edytorskie dla prac dyplomowych (licencjackich i magisterskich) w Akademii Teatralnej im. A. Zelwerowicza w Warszawie, dotyczące:
 - 1) struktury pracy;
 - 2) zasad redagowania pracy (w tym stosowanych stylów tworzenia przypisów oraz bibliografii);
 - 3) układu pracy;
 - 4) strony tytułowej oraz pierwszej strony pracy dyplomowej;
 - 5) wzoru oświadczenia studenta.
2. Wymogi, o których mowa w ust. 1 określono w załączniku nr 1 do zarządzenia.

§ 2

Postanowienia niniejszego zarządzenia stosuje się do wszystkich prac dyplomowych (licencjackich i magisterskich) składanych na wszystkich kierunkach studiów w Akademii Teatralnej im. A. Zelwerowicza w Warszawie od semestru letniego roku akademickiego 2020/21.

§ 3

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

REKTOR

/-/ Prof. dr hab. Wojciech Malajkat

Wymogi edytorskie dla prac dyplomowych w Akademii Teatralnej im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie

PRACA MAGISTERSKA

Objętość 60 000 do 150 000 znaków ze spacjami, dowolny szeryfowy krój pisma o szerokich znakach (Cambria, Palatino, Bookman, Georgia), rozmiar 12 punktów, interlinia 1,5.

Studentka/student wybiera uzgodniony z promotorem problem badawczy.

Praca tematycznie powinna być związana z kierunkiem studiów.

Zadaniem studentki/studenta jest samodzielne opracowanie problemu badawczego, wykazanie się autorskim i krytycznym podejściem do opracowywanego tematu.

Przygotowując pracę magisterską student powinien rozwinąć umiejętności

- prowadzenia logicznego toku wyводу, posługiwania się jasnym i precyzyjnym językiem;
- stosowania warsztatu badawczego, a w szczególności stosowania metod pracy naukowej, posługiwania się nabytą w czasie studiów wiedzą, rozszerzania swojej wiedzy przez samodzielne poszukiwania w istniejącej literaturze;
- identyfikowania, opisywania i analizowania zjawisk, dostrzegania prawidłowości, wyciągania właściwych wniosków.

Podstawowa struktura pracy magisterskiej

1. spis treści
2. wstęp określający cel pracy, jej zakres tematyczny oraz sposób opracowania tematu. We wstępie należy przedstawić też stan badań dotyczących opisywanego tematu oraz wyjaśnić kluczowe dla wyводу pojęcia.
3. kolejne rozdziały, w których autorka/autor poprzez analizę lub opis realizuje zapowiedziane we wstępie cele badawcze
4. zakończenie prezentujące wnioski, podsumowujące przedstawione badanie, otwierające nowe perspektywy.
5. bibliografia
6. zależnie od kształtu pracy aneks, w którym można umieścić tabele, teksty źródłowe, przeprowadzone wywiady, dodatkową ikonografię.

PRACA LICENCJACKA

Objętość od 50 000 do 80 000 znaków ze spacjami, dowolny szeryfowy krój pisma o szerokich znakach (Cambria, Palatino, Bookman, Georgia), rozmiar 12 punktów, interlinia 1,5.

Studentka/student wybiera uzgodniony z promotorem problem badawczy.

Praca tematycznie powinna być związana z kierunkiem studiów.

Zadaniem studentki/studenta jest samodzielne opracowanie problemu. Praca ma charakter obszernego artykułu i może nawiązywać do standardowych form i struktur tekstu naukowego – zależnie od tematu pracy.

Celem pracy licencjackiej jest wykazanie się umiejętnością budowania logicznego wyводу, kompozycji tekstu, selekcji i opracowania materiału źródłowego.

Podstawowa struktura pracy licencjackiej

1. spis treści
2. wstęp określający cel pracy, jej zakres tematyczny oraz sposób opracowania tematu. We wstępie należy przedstawić też stan badań dotyczących opisywanego tematu oraz wyjaśnić kluczowe dla wyводу pojęcia.
3. kolejne rozdziały, w których autorka/autor poprzez analizę lub opis realizuje zapowiedziane we wstępie cele badawcze
4. zakończenie prezentujące wnioski, podsumowujące przedstawione badanie.
5. bibliografia

WSKAZÓWKI REDAKCYJNE

- Cytaty umieszczamy w cudzysłowie (nie kursywą), opatrując je odpowiednim przypisem.
- Cytaty przekraczające długość dwóch linijek tekstu oddzielamy od tekstu dodatkowymi wierszami odstępu, zapisujemy czcionką 10 punktów, interlinia 1,5, zwiększony margines z lewej strony. Cytat wyróżniony graficznie nie wymaga dodatkowego wyróżnienia cudzysłowem.
- Jeżeli w tekście cytatu pojawia się wewnętrzny cytat należy wyróżnić go lub cudzysłowem wewnętrznym – ostrokątnym «». (w WORD cudzysłów ostrokątny znajdziemy w zakładce Wstawianie>Symbol).
- Przypisy (krój czcionki tekstu głównego - Cambria, Times New Roman, wielkość 10, interlinia 1,0) umieszczamy pod tekstem na stronie, na której znajduje się fragment tekstu (cytat, zdanie czy tytuł), do których odnosi się przypis.
- Nie stosujemy numerowania na stronach: stronie tytułowej pracy, z tytułami rozdziałów ani na tzw. stronach wstępnych (zatem w praktyce numerowanie zaczynamy od pierwszej strony *Wstępu*);
- Nazwy gazet i czasopism oraz tytuły serii podajemy normalną czcionką, w cudzysłowie;
- Wszystkie tytuły (artykułów, książek, filmów, spektakli teatralnych, dzieł plastycznych, wystaw itp.) podajemy kursywą bez cudzysłowu;
- Podwójne wyróżnienie, czyli jednoczesne zastosowanie kursywy i cudzysłowu jest błędem, za wyjątkiem sytuacji, kiedy tytuł tekstu jest cytatem i jako taki został ujęty w cudzysłów przez autora.

- Jeżeli w tytule tekstu występuje tytuł innego tekstu należy wyróżnić go odpowiednio cudzysłowem (jeżeli dla całości tytułu stosujemy kursywę) lub cudzysłowem wewnętrznym – ostrokątnym (jeżeli dla całości tytułu stosujemy cudzysłów).
- Przy tekstach autorów obcych, które zostały przetłumaczone na język polski obowiązkowo podajemy nazwisko tłumacza;
- Długość poszczególnych rozdziałów pracy powinna być w miarę wyrównana;
- Sądy i opinie można prezentować w 1 os. l. poj. z zachowaniem wymogów naukowości
- Niezbędnym elementem dyskursu naukowego jest referowanie i porównywanie sądów zawartych w literaturze przedmiotu, odwoływanie się do wyników badań zawartych w literaturze przedmiotu.
- Warto zaznaczyć, że standardowo używany dziś wszędzie format, czyli strona tekstu Times New Roman p. 12, int. 1,5, nie jest tożsamy ze stroną znormalizowanego maszynopisu (1800 znaków ze spacjami). Tak sformatowana strona odpowiada półtorej albo dwóm stronom znormalizowanego maszynopisu.

STYLE ZAPISU BIBLIOGRAFICZNEGO

Kolejność zapisu imię-nazwisko lub nazwisko-imię, stosowanie inicjałów lub pełnych imion, oddzielanie poszczególnych części opisu przecinkami lub średnikami etc. jest kwestią indywidualnej decyzji autora bądź redaktora, oczywiście pod warunkiem przestrzegania reguł konsekwencji i adekwatności.

- **styl chicagowski (tradycyjny):** imię i nazwisko autora, tytuł dokumentu, informacje o współpracownikach, nazwa wydawcy, miejsce i rok wydania
- **styl harwardzki:** nazwisko i imię autora, rok wydania, tytuł dokumentu, informacje o współpracownikach, miejsce wydania, nazwa wydawcy

RODZAJE PRZYPISÓW

- komentarze, np. wskazówki interpretacyjne, które ze względu na swój dygresyjny charakter rozbijająby kompozycję wyводу w tekście głównym
- informacje dodatkowe, np. biogramy artystów, metryki spektakli
- objaśnienia, np. terminów fachowych, zwrotów obcojęzycznych
- bibliografie
- adresy bibliograficzne cytatów

ORGANIZACJA PRZYPISÓW

- przypisy dolne:
 - bez zachowania ciągłości numeracji
 - z numeracją ciągłą w obrębie całości lub części tomu
- przypisy końcowe
 - na końcu tomu
 - na końcu części tomu, np. rozdziału w pracy autorskiej lub artykułu w pracy zbiorowej

PRZYKŁADY TRADYCYJNEGO ZAPISU BIBLIOGRAFICZNEGO W PRZYPISIE

druk zwarty autorski:

Imię (lub imiona ze spacją) autora + Spacja + Nazwisko z przecinkiem + Spacja + Tytuł z kropką, jeżeli następuje po nim podtytuł + Podtytuł + przecinek + Spacja + imię (lub imiona ze spacją) tłumacza + Spacja + Wydawnictwo + Spacja + miasto + rok wydania z przecinkiem + Spacja + oznaczenie strony + Spacja + numer strony z kropką. Np.:

Zbigniew Raszewski, *Krótką historia teatru polskiego*, PIW, Warszawa 1977, s. 25.

Robin Detje, *Castorf. Prowokacja dla zasady*, tłum. Mateusz Borowski, Małgorzata Sugiera, Ha!art, Kraków 2013

Stanisław Wyspiański, *Wesele*, oprac. Jan Nowakowski, wyd. 5, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, Wrocław 1994, „Biblioteka Narodowa”, seria I, nr 218.

praca zbiorowa:

Tytuł z kropką + Spacja + Podtytuł z przecinkiem + Spacja + oznaczenie odpowiedzialności redakcyjnej (red.,) i dalej por. zwarty druk autorski. Np.:

Literatura ustna, red. Przemysław Czapliński, Słowo/obraz terytoria, Gdańsk 2010.

Myśl teatralna Młodej Polski, red. i wybór Irena Sławińska i Stefan Kruk, wstęp Irena Sławińska, noty Bożena Frankowska, Wydawnictwa Artystyczne i Filmowe, Warszawa 1966, „Teorie Współczesnego Teatru”.

artykuł w pracy zbiorowej:

Imię (lub imiona ze spacją) autora + Spacja + Nazwisko z przecinkiem + Spacja + Tytuł z kropką, jeżeli następuje po nim podtytuł + Podtytuł + przecinek + Spacja + imię (lub imiona ze spacją) tłumacza z przecinkiem + odesłanie do pracy zbiorowej [w:] i dalej por. druk zwarty autorski. Np.:

Richard Bauman, *Sztuka słowa jako performance*, tłum. Grzegorz Godlewski, [w:] *Literatura ustna*, red. Przemysław Czapliński, Słowo/obraz terytoria, Gdańsk 2010, s. 202-231.

artykuł w czasopiśmie:

Imię (lub imiona ze spacją) autora + Spacja + Nazwiska z przecinkiem + Spacja + Tytuł z kropką, jeżeli po nim następuje podtytuł + Podtytuł + przecinek + Spacja + Tytuł czasopisma lub gazety w cudzysłowie + Spacja + oznaczenie roku + Spacja + oznaczenie numeru z kropką

Opcjonalnie po numerze można dodać: + Spacja + oznaczenie strony z kropką.

Uwaga: między tytułem czasopisma a rokiem nie ma przecinka! Np. Janusz Majcherek, *Gdyby Teatr Narodowy był kotem, na śmierć bym go zagłaskał*, „Teatr” 2000 nr 1-3.

dzieło przywoływane w przypisach powtórnie:

Przy pierwszym wystąpieniu każdego dzieła podajemy pełny adres bibliograficzny. Przy drugim i kolejnych stosujemy zapis:

Richard Bauman, *Sztuka słowa...*, *op. cit.*, s. 223.

Gdy przypisy pojawiają się obok siebie w drugim na stronie piszemy: *Ibidem* (opcjonalnie po przecinku nr strony, jeśli jest inna niż we wcześniejszym przypisie)

przedstawienia teatralne:

Nazwa przedstawienia z przecinkiem + Spacja + Reż. + Spacja + imię (imiona) + Spacja + nazwisko reżysera z przecinkiem + Spacja + nazwa teatru + przecinek + nazwa miasta + przecinek + data przedstawienia (z ewentualnym oznaczeniem jego charakteru np. prapremiera) Np.:

Orgia, reż. Pier Paolo Pasolini, Teatro Stabile, Turyn, 1 grudnia 1966, prapremiera.

materiały internetowe:

Niezależnie od typu cytowanego opracowania czy materiału zawsze podajemy tryb dostępu oraz informację o dostawcy wraz z datą dostępu. Ważny jest zapis kursywą, w nawiasach lub w cudzysłowie. Np.:

dokument elektroniczny

Mateusz Żurawski, *Uwertura wampiryczna*, Dwutygodnik.com 2011 nr 69, <http://www.dwutygodnik.com/arttykul/2821-uwertura-wampiryczna.html>, dostęp z dn. 13 listopada 2017.

źródła niedrukowane:

archiwalia:

Nazwa archiwum w skrócie + nazwa zespołu lub sygnatura + przecinek + oznaczenie tomu + przecinek + tytuł zespołu archiwalnego + przecinek + tytuł dokumentu + przecinek + numer karty lub strony. Np.:

IT, AZASP, syg. 3/124,teczka *Protokoły z narad dyrektorów teatrów 1958–1963, Protokół posiedzenia Grupy Dyrektorów Teatrów ZASP w dn. 8.I.1962 r.*

relacje:

Relacja ustna Jana Nowaka z 15 VI 2009 r. (nagranie w zbiorach autora)

SKRÓTY W ZAPISIE BIBLIOGRAFICZNYM

- red. – redakcja, redagował(a)
- oprac. – opracowanie, opracował(a)
- przeł. – przekład, przełożył(a)
- tłum. – tłumaczenie, tłumaczył(a)
- il. – ilustracje, ilustrował(a)
- fot. – fotografie, fotografiami zilustrował(a)
- wyd. – wydanie

- [b.w.] – brak informacji o wydawcy
- [b.m.] – brak informacji o miejscu wydania
- [b.r.] – brak informacji o roku wydania
- [b.a.] – brak informacji o autorze
- wstęp, posłowie, przypisy, noty opieka merytoryczna etc. nie posiadają swoich skrótów
- zob. – zobacz
- por. – porównaj
- patrz s. ... / vide s. ...
- tamże / ibid. – ibidem
- tenże / id. – idem
- też / ead. – eadem
- dz.cyt. – dzieło cytowane / op.cit. – opere citato
- cyt.wyd. – cytowane wydanie / ed.cit. – editio citato
- cyt. za: ...
- s. ... i nast. / passim
- uwaga! nawet w przypadku stosowania terminów dla oznaczenia numeru strony obowiązuje skrót „s.”, a nie „p.” (jak „pagina”). Nie stosuje się zapisu ss. dla oznaczenia większego zakresu strony, wystarczy: s. 158-162.

PRZYPISY BIBLIOGRAFICZNE WEDŁUG STYLU HARWARDZKIEGO

Styl harwardzki to typ przypisu „autor-data-strona” i jest przypisem w tekście. Podstawowa zasada sprowadza się do podawania w tekście głównym w nawiasie półokrągłym nazwiska autora (lub skrótu tytułu w przypadku prac zbiorowych), daty wydania oraz numeru strony.

- Na końcu prac umieszczamy bibliografię, gdzie teksty porządkujemy alfabetycznie nazwiskami autorów. W drugiej kolejności datą publikacji.
- Odsyłając do kilku prac tego samego autora wydanych w jednym roku, dla ich odróżnienia dodaje się po dacie publikacji małą literę "a", "b" itd., np. (Niziołek 2009a: 24) i (Niziołek 2009b: 20).
- W opisie można podawać pełne imię autora lub tylko jego inicjał. W przypadku odniesienia do kilku publikacji w pierwszej kolejności stosuje się kolejność alfabetyczną, a następnie chronologiczną, np. (Niziołek 2009; Raszewski 1977; 2002; Żurawski 2011).
- Odwołując się kilkakrotnie do jednej publikacji, nie rozdzielonej innymi pozycjami, należy zamiast nazwiska autora i roku wydania, użyć słowa „tamże”.
- Podawanie numerów stron publikacji w opisach bibliograficznych nie jest obowiązkowe.
- W przypadku, gdy publikacja ma dwóch autorów, podaje się oba nazwiska, łącząc je spójnikiem "i". (Berlińska i Plata 2009: 115)
- Jeśli autorów jest trzech wygląda to tak: (Ananas, Kowalski i Nowak 1996: 34)

- Natomiast gdy autorów jest więcej niż trzech należy podać nazwisko pierwszego, ze skrótem "i in." (i inni), np. (Adamiecka i in. 2008: 89)
- Integralną częścią przypisu w tekście jest odpowiednio skomponowana bibliografia.
- W bibliografii imiona mogą być podane skrótem np. Nowak J.

Przykłady zapisów w bibliografii na końcu pracy:

- Berlińska Agnieszka, Tomasz Pląta, 2009, *Komuna Otwock. Przewodnik Krytyki Politycznej*, Warszawa: Wydawnictwo „Krytyki Politycznej”.
- Raszewski Zbigniew, 1977, *Krótką historia teatru polskiego*, Warszawa: PIW.

Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza
w Warszawie

[Imię Nazwisko]

Nr albumu: [numer albumu]

[Tytuł pracy
Dyplomowej]

Praca [magisterska / licencjacka]

na kierunku [nazwa kierunku], specjalność: [nazwa specjalności; jeśli kierunek nie ma
specjalności – należy usunąć].

Praca wykonana pod kierunkiem
[tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko]

Warszawa, [miesiąc rok]

Streszczenie

[Krótkie streszczenie pracy - maksymalnie 4000 znaków ze spacjami, nie mniej niż 1000 znaków ze spacjami]

Słowa kluczowe

[Wykaz maksymalnie 10 słów kluczowych, odpowiadających tematyce pracy dyplomowej]

Tytuł pracy w języku angielskim

[Tytuł pracy w tłumaczeniu na język angielski]

Warszawa, dnia roku

.....
(imię i nazwisko studenta)

.....
(nr albumu)

.....
(kierunek studiów)

.....
(rodzaj i forma studiów)

OŚWIADCZENIE

Świadomy/a odpowiedzialności karnej za poświadczenie nieprawdy oświadczam, że przedkładana praca magisterska/licencjacka* na temat:

.....
została napisana przeze mnie samodzielnie.

Oświadczam, że ww. praca:

1. nie narusza osobistych ani majątkowych praw autorskich osób trzecich w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1191, późniejszymi zmianami) oraz dóbr osobistych chronionych prawem cywilnym, a także nie zawiera danych i informacji, które uzyskałem/am w sposób niedozwolony,
2. nie była wcześniej podstawą żadnej innej urzędowej procedury związanej z nadawaniem dyplomów wyższej uczelni lub tytułów zawodowych,
3. poza niezbędnymi konsultacjami, nie korzystałem/am z pomocy innych osób, a w szczególności nie zlecałem/am opracowania ww. pracy w całości lub jej części innym osobom, ani też nie odpisywałem/am tej pracy lub jej części od innych osób.

Oświadczam również, że:

1. Wyrażam zgodę na korzystanie przez Akademię Teatralną z utworu, jakim jest praca dyplomowa mojego autorstwa do celów dydaktycznych lub prowadzenia badań własnych, przy zachowaniu ochrony wynikającej z ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j.: Dz. U. z 2018 r. poz. 1191 z późn. zm.).

.....
(podpis studenta/ki)